

**Neuvième Conférence des États parties
chargée de l'examen de la Convention
sur l'interdiction de la mise au point,
de la fabrication et du stockage des
armes bactériologiques (biologiques)
ou à toxines et sur leur destruction**

30 décembre 2022

Français

Original : anglais

Genève, 28 novembre - 16 décembre 2022

Point 12 de l'ordre du jour

**Suite donnée aux recommandations et décisions
de la huitième Conférence d'examen et question
de l'examen futur de la Convention**

**Coûts estimatifs des réunions devant se tenir entre
2023 et 2026**

Note du secrétariat

1. Au paragraphe 10 de sa résolution 77/95, adoptée le 7 décembre 2022 sans avoir été mise aux voix, l'Assemblée générale a notamment prié le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies de continuer à prêter l'assistance voulue aux gouvernements dépositaires de la Convention et à fournir les services nécessaires en vue de l'adoption et de l'application des décisions et recommandations issues des conférences d'examen.
2. Le présent document est soumis en application de la résolution susmentionnée, sous réserve de la décision que prendra la neuvième Conférence d'examen en ce qui concerne la tenue, entre 2023 et 2026, des réunions annuelles des États parties et des sessions annuelles du Groupe de travail sur le renforcement de la Convention, le renouvellement du mandat de l'Unité d'appui à l'application et des éléments connexes.
3. Ces coûts estimatifs – coûts des services de conférence et autres coûts – s'élèvent à de 8 655 300 dollars pour les quatre années. On trouvera en annexe une ventilation de ces coûts.
4. Il convient de noter que les montants estimatifs ont été établis compte tenu de l'expérience passée et du volume de travail prévu. Les coûts effectifs seront calculés après la clôture des réunions et l'achèvement des travaux correspondants, lorsque toutes les dépenses s'y rapportant auront été comptabilisées. Les éventuels ajustements des contributions dues par les États parties seront alors calculés en conséquence.
5. Les coûts relatifs aux activités susmentionnées seront répartis entre tous les États parties, en fonction du barème des quotes-parts de l'Organisation des Nations Unies, ajusté pour tenir compte de la différence entre le nombre d'États parties à la Convention et le nombre d'États Membres de l'Organisation.
6. Des avis de recouvrement seront établis sur la base du montant total des coûts estimatifs et de la formule de partage des coûts énoncés ci-dessus, sous réserve que les États parties approuvent ces coûts et cette formule. Comme les activités considérées ne doivent pas avoir d'incidences financières sur le budget ordinaire de l'ONU, il incombe aux États parties de payer leur part du montant estimatif dès réception des avis de recouvrement.



Séance d'organisation du Groupe de travail des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction - 2023								
Dates prévues : Genève, 2 jours ouvrables – interprétation et traduction de certains documents seulement								
(En dollars des États-Unis)								
Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	26 300							26 300
Documentation (traduction, reproduction et distribution)		1 100	20	0	11 100			12 220
Services d'appui ^{1/}						-	1 600	1 600
Divers ^{2/}							6 100	6 100
Total	26 300	1 100	20	-	11 100	-	7 700	46 220
A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)								46 220
B. Coûts autres que ceux des services de conférence								
<i>Indiqués dans une autre estimation</i>								
<i>Sous-total</i>								-
<i>Dépenses d'appui au programme (13 % de B)</i>								-
<i>Total B</i>								-
Total général (arrondi) A + B								46 200

1/ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 2 jours) : 1 600 dollars.

2/ Location d'un ordinateur et d'une imprimante pour 2 jours : 30 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 2 jours) : 550 dollars ; secrétaire (1 x 5 jours) : 2 100 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 3 400 dollars.

Nom de la session : Réunion de 2023 du Groupe de travail des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction

Dates prévues : Genève, 15 jours ouvrables – interprétation et traduction de certains documents seulement

(En dollars des États-Unis)

Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	278 400							278 400
Documentation (traduction, reproduction et distribution)		33 300	400	-	27 800			61 500
Services d'appui ^{1/}						-	12 000	12 000
Divers ^{2/}							77 300	77 300
Total	278 400	33 300	400	-	27 800	-	89 300	429 200

A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme) 429 200

B. Coûts autres que ceux des services de conférence

Indiqués dans une autre estimation

Sous-total

-

Dépenses d'appui au programme (13 % de B)

-

Total B

-

Total général (arrondi) A + B

429 200

1/ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 15 jours) : 12 000 dollars.

2/ Location d'un ordinateur et d'une imprimante pour 15 jours : 200 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 15 jours) : 4 100 dollars ; secrétaire (1 x 100 jours) : 41 000 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 32 000 dollars.

Nom de la session : Réunion de 2023 des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction

Dates prévues : Genève, 3 jours ouvrables – interprétation et traduction de certains documents seulement

(En dollars des États-Unis)

Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	55 700							55 700
Documentation (traduction, reproduction et distribution)		53 300	200	-	11 100			64 600
Services d'appui ^{1/}						-	2 400	2 400
Divers ^{2/}							21 000	21 000
Total	55 700	53 300	200	-	11 100	-	23 400	143 700
A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)								143 700
B. Coûts autres que ceux des services de conférence								
<i>Indiqués dans une autre estimation</i>								
<i>Sous-total</i>								-
<i>Dépenses d'appui au programme (13 % de B)</i>								-
<i>Total B</i>								-
Total général (arrondi) A + B								143 700

1/ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 3 jours) : 2 400 dollars.

2/ Location d'un ordinateur et d'une imprimante pour 3 jours : 40 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 3 jours) : 800 dollars ; secrétaire (1 x 15 jours) : 6 200 dollars ; diffusion sur internet (3 jours) : 3 300 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 10 700 dollars.

Nom de la session :		Dépenses de personnel de l'Unité d'appui à l'application de la Convention sur les armes biologiques – 2023						
Dates prévues :		s/o						
(En dollars des États-Unis)								
Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances								-
Documentation (traduction, reproduction et distribution)								-
Services d'appui								-
Divers								-
Total	-	-	-	-	-	-	-	-
A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)								-
B. Coûts autres que ceux des services de conférence								
<i>Personnel engagé pour une durée déterminée (un P-5, deux P-4, un P-3) ^{1/}</i>								1 193 500
<i>Frais de voyage</i>								40 000
<i>Matériel, fournitures, publications et mise à jour du site Web de la Convention</i>								15 000
<i>Sous-total</i>								1 248 500
<i>Dépenses d'appui au programme (13 % de B)</i>								162 300
<i>Total B</i>								1 410 800
C. Divers^{2/}								113 400
Total général (arrondi) A + B + C								1 524 200

^{1/} Les dépenses de personnel comprennent les indemnités de fin de contrat.

^{2/} Assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 113 400 dollars.

Réunion de 2024 du Groupe de travail des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction								
Dates prévues : Genève, 15 jours ouvrables – interprétation et traduction de certains documents seulement								
(En dollars des États-Unis)								
Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	278 400							278 400
Documentation (traduction, reproduction et distribution)		33 300	400	-	27 800			61 500
Services d'appui ^{1/}						-	12 000	12 000
Divers ^{2/}							63 900	63 900
Total	278 400	33 300	400	-	27 800	-	75 900	415 800
A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)								415 800
B. Coûts autres que ceux des services de conférence								-
<i>Indiqués dans une autre estimation</i>								-
<i>Sous-total</i>								-
<i>Dépenses d'appui au programme (13 % de B)</i>								-
<i>Total B</i>								-
Total général (arrondi) A + B								415 800
1/ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 15 jours) : 12 000 dollars.								
2/ Location d'un ordinateur et d'une imprimante pour 15 jours : 200 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 15 jours) : 4 100 dollars ; secrétaire (1 x 70 jours) : 28 700 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 30 900 dollars.								

Réunion de 2024 des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction								
Nom de la session :								
Dates prévues : Genève, 3 jours ouvrables – interprétation et traduction de certains documents seulement								
(En dollars des États-Unis)								
Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	55 700							55 700
Documentation (traduction, reproduction et distribution)		53 300	200	-	11 100			64 600
Services d'appui ^{1/}						-	2 400	2 400
Divers ^{2/}							18 700	18 700
Total	55 700	53 300	200	-	11 100	-	21 100	141 400
A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)								141 400
B. Coûts autres que ceux des services de conférence								-
<i>Indiqués dans une autre estimation</i>								-
<i>Sous-total</i>								-
<i>Dépenses d'appui au programme (13 % de B)</i>								-
<i>Total B</i>								-
Total général (arrondi) A + B								141 400
1/ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 3 jours) : 2 400 dollars.								
2/ Location d'un ordinateur et d'une imprimante pour 3 jours : 40 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 3 jours) : 800 dollars ; secrétaire (1 x 10 jours) : 4 100 dollars ; diffusion sur internet (3 jours) : 3 300 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 10 500 dollars.								

Nom de la session :	Dépenses de personnel de l'Unité d'appui à l'application de la Convention sur les armes biologiques – 2024							
Dates prévues :	s/o							
(En dollars des États-Unis)								
	Service	Documentation	Documentation	Comptes rendus	Documentation	Services d'appui	Divers	
Services de conférence	des séances	à établir avant la session	à établir au cours de la session	analytiques	à établir après la session			Total
Interprétation et service des séances								-
Documentation (traduction, reproduction et distribution)								-
Services d'appui								-
Divers								-
Total	-	-	-	-	-	-	-	-
A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)								-
B. Coûts autres que ceux des services de conférence								
Personnel engagé pour une durée déterminée (un P-5, deux P-4, un P-3) ^{1/}								1 229 300
Frais de voyage								40 000
Matériel, fournitures, publications et mise à jour du site Web de la Convention								15 000
Sous-total								1 284 300
Dépenses d'appui au programme (13 % de B)								167 000
Total B								1 451 300
C. Divers ^{2/}								116 700
Total général (arrondi) A + B + C								1 568 000

1/ Les dépenses de personnel comprennent les indemnités de fin de contrat,

2/ Assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 116 700 dollars.

Réunion de 2025 du Groupe de travail des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction

Dates prévues : Genève, 15 jours ouvrables – interprétation et traduction de certains documents seulement

(En dollars des États-Unis)

Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	278 400							278 400
Documentation (traduction, reproduction et distribution)		33 300	400	-	27 800			61 500
Services d'appui ^{1/}						-	12 000	12 000
Divers ^{2/}							63 900	63 900
Total	278 400	33 300	400	-	27 800	-	75 900	415 800

A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)

415 800

B. Coûts autres que ceux des services de conférence

-

Indiqués dans une autre estimation

-

Sous-total

-

Dépenses d'appui au programme (13 % de B)

-

Total B

-

Total général (arrondi) A + B

415 800

1/ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 15 jours) : 12 000 dollars.

2/ Location d'un ordinateur et d'une imprimante pour 15 jours : 200 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 15 jours) : 4 100 dollars ; secrétaire (1 x 70 jours) : 28 700 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 30 900 dollars.

Réunion de 2025 des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction								
Nom de la session :								
Dates prévues : Genève, 3 jours ouvrables – interprétation et traduction de certains documents seulement								
(En dollars des États-Unis)								
Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	55 700							55 700
Documentation (traduction, reproduction et distribution)		53 300	200	-	11 100			64 600
Services d'appui ^{1/}						-	2 400	2 400
Divers ^{2/}							18 700	18 700
Total	55 700	53 300	200	-	11 100	-	21 100	141 400
A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)								141 400
B. Coûts autres que ceux des services de conférence								-
<i>Indiqués dans une autre estimation</i>								-
<i>Sous-total</i>								-
<i>Dépenses d'appui au programme (13 % de B)</i>								-
<i>Total B</i>								-
<i>Total général (arrondi) A + B</i>								141 400

1/ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 3 jours) : 2 400 dollars.

2/ Location d'un ordinateur et d'une imprimante pour 3 jours : 40 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 3 jours) : 800 dollars ; secrétaire (1 x 10 jours) : 4 100 dollars ; diffusion sur internet (3 jours) : 3 300 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 10 500 dollars.

Nom de la session :		Dépenses de personnel de l'Unité d'appui à l'application de la Convention sur les armes biologiques – 2025						
Dates prévues :		s/o						
(En dollars des États-Unis)								
Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances								-
Documentation (traduction, reproduction et distribution)								-
Services d'appui								-
Divers								-
Total	-	-	-	-	-	-	-	-
A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)								-
B. Coûts autres que ceux des services de conférence								
<i>Personnel engagé pour une durée déterminée (un P-5, deux P-4, un P-3) ^{1/}</i>								1 266 200
<i>Frais de voyage</i>								40 000
<i>Matériel, fournitures, publications et mise à jour du site Web de la Convention</i>								15 000
<i>Sous-total</i>								1 321 200
<i>Dépenses d'appui au programme (13 % de B)</i>								171 800
<i>Total B</i>								1 493 000
C. Divers ^{2/}								120 000
Total général (arrondi) A + B + C								1 613 000
<i>1/ Les dépenses de personnel comprennent les indemnités de fin de contrat.</i>								
<i>2/ Assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 120 000 dollars.</i>								

Nom de la session : Réunion de 2026 du Groupe de travail des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction

Dates prévues : Genève, 15 jours ouvrables – interprétation et traduction de certains documents seulement

(En dollars des États-Unis)

Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	278 400							278 400
Documentation (traduction, reproduction et distribution)		33 300	400	-	27 800			61 500
Services d'appui ^{1/}						-	12 000	12 000
Divers ^{2/}							63 900	63 900
Total	278 400	33 300	400	-	27 800	-	75 900	415 800

A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme) 415 800

B. Coûts autres que ceux des services de conférence -

Indiqués dans une autre estimation -

Sous-total -

Dépenses d'appui au programme (13 % de B) -

Total B -

Total général (arrondi) A + B 415 800

1/ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 15 jours) : 12 000 dollars.

2/ Location d'un ordinateur et d'une imprimante pour 15 jours : 200 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 15 jours) : 4 100 dollars ; secrétaire (1 x 70 jours) : 28 700 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 30 900 dollars.

Réunion de 2026 des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction								
Nom de la session :								
Dates prévues : Genève, 3 jours ouvrables – interprétation et traduction de certains documents seulement								
(En dollars des États-Unis)								
Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances	55 700							55 700
Documentation (traduction, reproduction et distribution)		53 300	200	-	11 100			64 600
Services d'appui ^{1/}						-	2 400	2 400
Divers ^{2/}							18 700	18 700
Total	55 700	53 300	200	-	11 100	-	21 100	141 400
A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)								141 400
B. Coûts autres que ceux des services de conférence								-
<i>Indiqués dans une autre estimation</i>								-
<i>Sous-total</i>								-
<i>Dépenses d'appui au programme (13 % de B)</i>								-
<i>Total B</i>								-
Total général (arrondi) A + B								141 400

1/ Technicien(ne) du son/enregistrement (2 x 3 jours) : 2 400 dollars.

2/ Location d'un ordinateur et d'une imprimante pour 3 jours : 40 dollars ; fonctionnaire chargé(e) du contrôle des documents (1 x 3 jours) : 800 dollars ; secrétaire (1 x 10 jours) : 4 100 dollars ; diffusion sur internet (3 jours) : 3 300 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 10 500 dollars.

Nom de la session :		Dépenses de personnel de l'Unité d'appui à l'application de la Convention sur les armes biologiques – 2026						
Dates prévues :		s/o						
(En dollars des États-Unis)								
Services de conférence	Service des séances	Documentation à établir avant la session	Documentation à établir au cours de la session	Comptes rendus analytiques	Documentation à établir après la session	Services d'appui	Divers	Total
Interprétation et service des séances								-
Documentation (traduction, reproduction et distribution)								-
Services d'appui								-
Divers								-
Total	-	-	-	-	-	-	-	-
A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)								-
B. Coûts autres que ceux des services de conférence								
<i>Personnel engagé pour une durée déterminée (un P-5, deux P-4, un P-3) ^{1/}</i>								1 304 200
<i>Frais de voyage</i>								40 000
<i>Matériel, fournitures, publications et mise à jour du site Web de la Convention</i>								15 000
<i>Sous-total</i>								1 359 200
<i>Dépenses d'appui au programme (13 % de B)</i>								176 700
<i>Total B</i>								1 535 900
C. Divers^{2/}								123 500
Total général (arrondi) A + B + C								1 659 400
<i>1/ Les dépenses de personnel comprennent les indemnités de fin de contrat.</i>								
<i>2/ Assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 123 500 dollars.</i>								